



Т. П. ЛЁННГРЕН

**СОБОРНИК
ННДЯ СОРСКОГО**

Часть III



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

**Москва
2004**

ББК 83 3(2Рос Рус)4
Л 33

Лёнигрен Т. П.

Л 33 Соборник Нила Сорского. Ч III. – М : Языки славянской культуры, 2004. – 584 с., ил. – (Studia philologica).

ISSN 1726 135X

ISBN 5-94457 156-X

Настоящим томом завершается публикация «Соборника житий греческих святых» составленного, отредактированного и собственноручно переписанного великим старцем Нилом Сорским (ок. 1433 – 7.05.1508). Этот самый объемный труд великого книжника Средневековья дошел до нас в его автографе. Несмотря на широкую известность имени Нила Сорского в связи с полемикой нестяжателей и иосифлян, этот фундаментальный труд духовного отца нестяжателей, получивший признание как нестяжателей, так и иосифлян, до сих пор не издавался и специально не изучался.

В «Соборник» вошли известные жития святых. Это не авторские работы Нила, однако они заслуживают не меньшее внимание со стороны исследователей идеологии Нила, чем его авторские работы, поскольку, создавая «Соборник», Нил строго следовал своей идеологической концепции нестяжания.

Предлагаемое издание вводит в научный оборот материалы, которые могут быть полезны для лингвистов, литературоведов, историков, теологов и всех интересующихся культурой средневековой Руси.

ББК 83.3(2Рос=Рус)4

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o M153, E-mail: koshchev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G•E•C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales of this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки славянской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G•E•C GAD.

© Т. П. Лёнигрен, 2004

СОДЕРЖАНИЕ

I. ВВЕДЕНИЕ	9
II. РУКОПИСЬ. ТЕКСТЫ	13
Прѣсловіе	23
Мѣца геньварѣ .аѣ. жиѣе прѣвнаго ѡца нашего деѡсіа. ѡбщѣи житіа начальника	25
Мѣца геѣнварѣ .еѣ. житіе и поѣвиѣ препѣвнаго ѡца нашего павла фивенскагѡ	135
Мѣца геѣнварѣ. въ .зѣ. дѣнь житіе прѣвнаго ѡца нашего антоніа великаго	147
Мѣца геѣнварѣ въ двадесаѣтыи дѣнь житіе прѣвнаго и вѣноснаго ѡца нашего ѣвѣиміа великаго	237
Мѣца февваріа въ .дѣ. прѣвнаго ѡца нашего і исповѣдника никола, игоѡмена стѣдїйскаго	307
Мѣца февваріа въ .гѣ. житіе прѣвнаго ѡца нашего мартиніана	337
Мѣца марта. въ .ка. житіе прѣвнаго ѡца нашего ісакіа далѣматьскагѡ	367

Мѣа априліа .кѣ. житіє въкра́тцѣ, и мало ѿ чюдесѣ, прѣвнаго ѿца нашего деѡ́дора сикеѡта	385
Мѣа маіа. въ ѡсмыи дѣнь. житіє преподовнаго ѿца нашего а́рсеніа великагѡ	443
Мѣа. маіа .еі. дѣнь. житіє прѣвнаго ѿца нашего пахо́міа великагѡ	459
SUMMARY	581

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемое издание третьей части триптиха «Соборника житий древнегреческих святых», дошедшего до нас в автографе Нила Сорского, подготовлено в Институте русского языка Университета г. Тромсё (Норвегия). Предполагается составление сводного словоуказателя ко всем трем частям, а также издание специального исследования, посвященного «Соборнику».

Настоящая публикация выполнена при финансовой поддержке Гуманитарного факультета Университета г. Тромсё.

Считаю своим приятным долгом поблагодарить сотрудников НИОР РГБ за содействие в использовании рукописи.

За поддержку и поощрение этого проекта глубокую благодарность приношу заместителю ректора Университета г. Тромсё по научной работе И. Брок, декану Гуманитарного факультета профессору Э. Х. Эгебергу, а также профессору Гарвардского университета Д. Островскому.

Особую благодарность за оказанную помощь и поддержку хочу выразить ведущему научному сотруднику Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН доктору филологических наук В. В. Калугину.

Tromsø, июль 2003

Т. Лёнгрен

ВВЕДЕНИЕ

Текст третьей части триптиха «Соборника житии древнегреческих святых», составленного, отредактированного и собственноручно переписанного Нилом Сорским, хранится в НИОР РГБ в составе собрания Иосифо Волоколамского монастыря: Волок., № 630.

Палеографическое описание рукописи

Рукопись № 630 Волоколамского собрания сохранилась не очень хорошо. Переплет времени написания рукописи: деревянные доски, обтянутые кожей с тиснением. Корешок у верхней доски потерся и отваливается. Застежки потеряны. Металлических украшений, жуков, на верхней доске нет. На нижней доске сохранилось четыре заклепки. Рукопись загрязнена, захватана, много пятен.

Публикуемый здесь текст написан на бумаге одного типа, филигрань «агнец со знаменем», Briquet, № 24 (1488) и № 25 (1495)¹. Размер листа в 4°, всего 2+346+2 листов.

Листы I, II, 1, 2 вшиты, филиграней нет. Посередине листа I написано: № 247, зачеркнуто 247 и сверху написано: 375. Лист II лицевой чистый, на обороте этого листа просматривается чернильный отпечаток фрагмента какого-то рисунка с изображением креста. Такой же отпечаток есть и на листе 4 об. Лист 347 чистый (нумерация есть). На листе 348 написано: к книга ѿ.

¹ Briquet C. M. Les filigranes: Dictionnaire historique des marques du papier de leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600 [par] C. Genève, 1907.

Чернила размазаны. Под этой размазанной записью написано: книга и ова монастыря.

С определенной долей вероятности можно предположить, что бумага листов 2+2 того же времени, что и переплет, поскольку задняя доска с внутренней стороны оклеена такой же бумагой и заклепка среднего жука прошла через бумагу. А переплет, как было уже сказано в шпигеле, современен написанию рукописи.

Листы 562 и 252-239 затекли у корешка; листы 334-348 подмочены сверху.

Первый лист, как и в ГЛМ, РОФ 8354², занимает вкладная Нила Полева, датированная 7022 (1514) годом. Эта дата дает информацию о том, когда рукопись была передана Волоколамскому монастырю, а не о времени ее написания. Во вкладной Нила Полева первая буква, В, прописная, написана киноварью.

По нижнему полю листов 1, 10, 20 подписано: «Принадлежит Иосифову Монастырю 1854».

На листе 2 лицевом помещено «Оглавление» этого сборника, написанное тоже рукой Нила Полева. В «Оглавлении» первая строка, месяц, число житий и первая буква Ж написаны киноварью. Лист 2 об. чистый. На третьем листе помещено «Предисловие» Нила Сорского.

На четвертом листе под красивой заставкой в виде плетеного орнамента нововизантийского стиля (с преобладанием синего, темно-красного, коричневого и белого цветов) киноварью выписана вязь: ѿборникъ ѿ бѣзъ починаѣ бѣви ѿ. Первая и последняя буквы дважды подчеркнуты обычными чернилами. В начале текста, после названия жития, написан тонкий инициал С с элементом растительного орнамента в левом его углу (см. иллюстрацию).

На листах 3-346 текст написан одним почерком, атрибутированным как Б. М. Клоссом³, так и Г. М. Прохоровым⁴. Нилу

² Леннгрен Т. П. Соборник Нила Сорского. Часть I. М., 2000.

³ Клосс Б. М. Нил Сорский и Нил Полев — «писатели книг» // Древнерусское искусство: Рукописная книга: Сб. 2. М., 1974. С. 150-165.

⁴ Прохоров Г. М. Автографы Нила Сорского // Памятники культуры: Новые открытия: Ежегодник 1974. М., 1975. С. 37-54.